CHERRY
XTRFY

EN

For your safety

RSI stands for "Repetitive Strain Injury". RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.

- Set up your workspace ergonomically.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

Device disposal

- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Dispose of the devices in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

Technical Data

Designation	Value
Supply voltage	5V/DC ±5%
Current consumption	Max. 230 mA
Storage temperature	- 15 °C ... + 60 °C
Operator temperature	0 °C – + 45 °C

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

EU Declaration of conformity

CE

The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address: www.cherry.de/compliance.

Contact
For Europe
Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Germany

Internet: www.cherry-world.com or www.cherry.de

For USA
Cherry Americas, LLC
5732 95th Avenue
Suite 850
Kenosha, WI 53144
USA

Tel.: +1 262 942 6508
Email: sales@cherryamericas.com
Internet: www.cherry-world.com or www.cherry.de

UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

FR

LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs"
Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.
• Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
• Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
• Modifiez souvent votre attitude corporelle

Élimination des appareils
• Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
• Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

Données techniques

Désignation	Valeur
Alimentation	5V/DC ±5%
Consommation de courant	Max. 230 mA
Température de stockage	- 15 °C – + 60 °C
Température de fonctionnement	0 °C – + 45 °C

Déclaration de conformité UE

La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante: www.cherry.de/compliance.

DE

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"

RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

Geräte und Batterien entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie die Geräte, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	5V/DC ±5%
Stromaufnahme	Max. 230 mA
Lagertemperatur	- 15 °C – + 60 °C
Betriebstemperatur	0 °C – + 45 °C

EU-Konformitätserklärung

La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante: www.cherry.de/compliance.

ES

"Repetitive Strain Injury" = "Síndrome del túnel carpiano"

El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.

- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

Desecho de los aparatos

- No deseche con la basura doméstica los aparatos que presenten este símbolo.
- Deseche los aparatos conforme a las disposiciones legales a través de su distribuidor o en los centros de recogida municipales.

Datos técnicos

Denominación	Valor
Suministro de tensión	5V/DC ±5%
Consumo de corriente	Max. 230 mA
Temperatura de almacenamiento	- 15 °C – + 60 °C
Temperatura de funcionamiento	0 °C – + 45 °C

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: www.cherry.de/compliance.

IT

RSI è l'acronimo di "Repetitive Strain Injury", ovvero sindrome da tensione ripetuta
La sindrome RSI è causata da piccoli e continui movimenti ripetuti.

- Allestire la postazione di lavoro in modo ergonomico.
- Fare piccole pause, eventualmente praticando esercizi di allungamento.
- Cambiare spesso posizione.

Smaltimento degli apparecchi

- Non smaltire gli apparecchi muniti di questo simbolo con i rifiuti domestici.
- Smaltire gli apparecchi conformemente alle disposizioni legali presso il proprio rivenditore o i centri di raccolta comunali.

Dati tecnici

Denominazione	Valore
Tensione di alimentazione	5V/DC ±5%
Corrente assorbita	Max. 230 mA
Temperatura di magazzinaggio	- 15 °C – + 60 °C
Temperatura d'esercizio	0 °C – + 45 °C

Dichiarazione di conformità UE

Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germania, con la presente dichiara che questo modello di impianto radio corrisponde alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet al seguente indirizzo: www.cherry.de/compliance.

NL

RSI staat voor "Repetitive Strain Injury" = "Pijnklachten door herhaaldelijke overbelasting"

RSI ontstaat door kleine, zich voortdurend herhalende bewegingen.

- Richt uw werkplek ergonomisch in.
- Las meerdere kleine pauzes in en doe eventueel een aantal rekoefeningen.
- Wijzig uw lichaamshouding zeer regelmatig.

Apparaten afvoeren

- Geef apparaten met dit symbool niet mee met het huishoudelijk afval.
- Voer de apparaten conform de wettelijke voorschriften af bij uw dealer of de milieustraat in uw gemeente.

Technische gegevens

Aanduiding	Waarde
Voedingsspanning	5V/DC ±5%

Stroomopname	Max. 230 mA
Opslagtemperatuur	- 15 °C – + 60 °C
Gebruikstemperatuur	0 °C – + 45 °C

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Duitsland, dat dit type radio-installatie aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: www.cherry.de/compliance.

SE

“Repetitive Strain Injury” = “belastningsskador p.g.a. repetitiva arbeten”

RSI uppstår p.g.a. upprepade rörelser.

- Anpassa din arbetsplats så att den är ergonomisk.
- Ta flera små pauser och gör utsträckningsövningar.
- Ändra din kroppsposition ofta.

Avfallshantera enheter

- Enheter med den här symbolen får inte sorteras som hushållsavfall.
- Lämna in enheterna hos återförsäljaren eller kommunala insamlingsställen enligt lagstadgade föreskrifter.

Tekniska specifikationer

Beteckning	Värde
Matningsspänning	5V/DC ±5%
Strömbehov	Max. 230 mA
Förvaringstemperatur	- 15 °C – + 60 °C
Driftstemperatur	0 °C – + 45 °C

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, att denna typ av radioutrustning uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på: www.cherry.de/compliance.

NO

“Repetitive Strain Injury” = “Skade på grunn av gjentatte belastninger”

RSI oppstår på grunn av små, stadig gjentatte bevegelser.

- Innrett arbeidsplassen din ergonomisk.
- Ta flere små pauser, evt. med uttøyninger.
- Endre kroppsholdning ofte.

Avfallsbehandling av apparater

- Apparater med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- Avfallsbehandle apparatene i samsvar med lovbestemmelsene hos forhandleren eller på en miljøstasjon.

Tekniske spesifikasjoner

Betegnelse	Verdi

Forsyningsspenning	5V/DC ±5%
Strømforbruk	Max. 230 mA
Lagringstemperatur	- 15 °C – + 60 °C
Driftstemperatur	0 °C – + 45 °C

DK

“Repetitive Strain Injury” = “kvæstelse på grund af gentaget belastning” RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages hele tiden.

- Indret din arbejdsplads ergonomisk.
- Hold flere små pauser, evt. med strækøvelser.
- Sørg for at ændre din kropsholdning tit.

Bortskaffelse af enheder

- Enheder med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Bortskaf enhederne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugspladser iht. de lovmæssige forskrifter.

Tekniska specifikationer

Beteckning	Värde
Forsyningsspænding	5V/DC ±5%
Strømforbrug	Max. 230 mA
Opbevaringstemperatur	- 15 °C – + 60 °C
Driftstemperatur	0 °C – + 45 °C

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, at denne radioanlægstype opfylder direktivet 2014/53/ EU. EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

FI

“Repetitive Strain Injury” = “Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma”

RSI syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista liikkeistä.

- Kalusta työpisteesi ergonomisesti.
- Pidä useita lyhyitä taukoja, tee mahd. venytysharjoituksia.
- Muuta vartalosi asentoa usein.

Laitteiden hävittäminen

- Älä heitä tällä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
- Toimita laitteet hävitettäväksi myyjälle tai kunnallisiin keräyspisteisiin säännösten mukaisesti.

Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	5V/DC ±5%
Virrankulutus	Max. 230 mA

Varastointilämpötila	- 15 °C – + 60 °C
Käyttölämpötila	0 °C – + 45 °C

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/Opf., Saksa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

PL

“Repetitive Strain Injury” = “uraz na skutek powtarzającego się obciążenia”

RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stale ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

Utylizacja urządzeń

- Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.

Dane techniczne

Oznaczenie	**Wartość**
Napięcie zasilające	5V/DC ±5%
Pobór prądu	Max. 230 mA
Temperatura przechowywania	- 15 °C – + 60 °C
Temperatura robocza	0 °C – + 45 °C

Deklaracja zgodności UE

Firma Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Niemcy, oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: www.cherry.de/compliance.

CS

“Repetitive Strain Injury” = “Poranění v důsledku opakovaného namáhání”

RSI vzniká malými pohyby, které se neustále opakují.

- Své pracoviště uspořádejte ergonomicky.
- Udělejte si několik krátkých přestávek případně s cviky na protažení.
- Často měňte své držení těla.

Likvidace přístrojů

- Přístroje opatřené tímto symbolem nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.
- Zlikvidujte přístroje v souladu se zákonnými předpisy u svého prodejce nebo na obecním sběrném místě.

Technické údaje

Označení	Hodnota
Napájecí napětí	5V/DC ±5%
Odebíraný proud	Max. 230 mA
Teplota skladování	- 15 °C – + 60 °C
Provozní teplota	0 °C – + 45 °C

EU prohlášení o shodě

Společnost Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Německo, tímto prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na následující adrese: www.cherry.de/compliance.

SK

“Repetitive Strain Injury” = “Poškodenie z opakovaného namáhania”

RSI vyvolávajú drobné, neustále opakované pohyby.

- Usporiadajte si vaše pracovisko ergonomicky.
- Robte viacero malých prestávok, prípadne s naťahovacími cvičeniami.
- Často meňte držanie tela.

Likvidácia zariadení

- Zariadenia s týmto symbolom nevyhadzujte do domového odpadu.
- Zariadenia likvidujte podľa zákonných predpisov, u svojho predajcu alebo na komunálnych zberných miestach.

Technické údaje

Názov	Hodnota
Napájacie napätie	5V/DC ±5%
Odber prúdu	Max. 230 mA
Teplota skladovania	- 15 °C – + 60 °C
Prevádzková teplota	0 °C – + 45 °C

EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Nemecko, týmto vyhlasuje, že tento typ bezdrôtového zariadenia vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplný znenie textu EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúce internetovej adrese: www.cherry.de/compliance.

CN

“Repetitive Strain Injury”=“重复性劳损”

RSI 是由于频繁重复的小幅度运动造成的。

- **按照人体工程学调整您的工作位置。**
- **多加休息，必要时进行伸展运动。**
- **经常变换您的身体姿势。**

设备的废弃处理

- 不得将具有此符号的设备混入生活垃 圾一同废弃处理。
- 根据法律规定，在您的经销商处或市 政收集点废弃处理该设备。

技术参数

名称	数值
电源电压	5V/DC ±5%
电流消耗	Max. 230 mA
存放温度	- 15 °C – + 60 °C
运行温度	0 °C – + 45 °C

联系方式
珠海确励电子有限公司
珠海市高新区唐家湾镇金园一路 8 号
519060 珠海，广东
电话：400-699-0333
sales_cn@cherry.de
www.cherry-world.com
確勵香港電子有限公司
香港九龍尖沙咀廣東道30號新港
中心二座5樓509號室19號房
电话：00852 3959 8252
sales_hk@cherry.de
www.cherry-world.com

KO

RSI 는 'Repetitive Strain Injury (반복사용 긴장성 손상증후군)' 을 의미합니다.
RSI 는 장기간에 걸쳐 지속적으로 반복되는 작은 동작으로 인해 발생합니다. RSI 예방을 위해 아래 사항을 권장합니다:
- 작업 공간을 인체공학적으로 구성하십시오.
- 상박과 팔목을 몸 양쪽에서 쭉 뻗을 수 있도록 키보드 및 마우스를 배치하십시오.
- 자주 짧은 휴식을 취하고, 필요한 경우 스트레칭을 하십시오.
- 자세를 자주 바꾸십시오.

장치 폐기

- 이 심벌이 부착된 장치는 가정용 쓰레기로 폐기하지 마십시오.
- 본 장치는 법규에 따라 귀하의 딜러 또는 해당 지역의 집하장에 폐기하십시오.

기술 데이터

명칭	값
공급 전압	5V/DC ±5%
소비전류	Max. 230 mA
보관 온도	- 15 °C – + 60 °C
작동 온도	0 °C – + 40 °C

-가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 ,모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

CHERRY XTRFY

Follow QR code for more information and RoHS table for related regions

扫描二维码，了解更多信息和相关地区RoHS表格